

Yndig Maria

(Gdy Śliczna Panna)

Polsk folkesang
Arr.: H. Colding-Jørgensen 2014
Oversættelse: H. Colding-Jørgensen 2014

1. Yndig Maria, vuggende sin lille,
opfyldt af jubel, sang så smukt og stille:
·/· Lu-(li)-lu-li-laj, sov min (lille) kære,
lu-li-(lu-li)-laj, konge (skal du) være. ·/·

2. Sangen steg frem af hendes hjertes glæde,
som en lovprisning af Guds Søn den spæde:
·/· Lu-(li)-lu-li-laj, (himmel)prins du søde,
lu-li-(lu-li)-laj, lod (i nat) dig føde. ·/·

3. Engle i skarer daled ned fra himlen,
lovsangen løfted sig mod stjernevrimlen:
·/· Lu-(li)-lu-li-laj, søn (af Gud) den høje,
lu-li-(lu-li)-laj, vi (for dig) os bøje! ·/·

Handwritten musical score for "Yndig Maria" in G major, common time, featuring four voices: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The score consists of five systems of music.

- System 1:** Starts with "Yn - dig Ma - ri - a," followed by "vug - gen - de sin lil - le,"
- System 2:** Continues with "op - fyldt af ju - bel," followed by "sang så smukt og stil - le:"
- System 3:** Starts with "Lu - li - lu - li - laj," followed by "sov, min lil - le kæ - re,"
- System 4:** Continues with "Lu - lu - li laj," followed by "sov, min lil - le kæ - re,"
- System 5:** Starts with "Lu - li - lu - li - laj," followed by "kon - ge skal du væ - re."

Vocal parts are labeled with M and A above them in some sections.

Yndig Maria

Gdy śliczna Panna

Polsk folkesang

Arr.: H. Colding-Jørgensen 2014

Oversættelse: H. Colding-Jørgensen 2014

1. Yndig Maria, vuggende sin lille,
opfyldt af jubel, sang så smukt og stille:
Lu-li-lu-li-laj, sov min lille kære,
lu-li-lu-li-laj, konge skal du være.

2. Sangen steg frem af hendes hjertes glæde,
som en lovprisning af Guds Søn den spæde:
Lu-li-lu-li-laj, himmelprins du søde,
lu-li-lu-li-laj, lod i nat dig føde.

3. Engle i skarer daled ned fra himlen,
lovsangen løfted sig mod stjernevrømten:
Lu-li-lu-li-laj, søn af Gud den høje,
lu-li-lu-li-laj, vi for dig os bøje!

Gdy śliczna Panna

Gdy śliczna Panna Syna kołysała,
Z wielkim weselem tak Jemu śpiewała.
Li li li li laj, moje Dzieciąteczko,
Li li li li laj, śliczne Paniąteczko.

Wszystko stworzenie, śpiewaj Panu swemu,
Pomóż w radości wielkiej sercu memu.
Li li li li laj, wielki Królewiczu,
Li li li li laj, niebieski Dziedzicu!

Sypcie się z nieba, liczni aniołowie,
Śpiewajcie Panu, Niebiescy duchowie
Li li li laj mój wonny kwiateczku,
Li li li laj w ubogim żłobeczku.